

MELBOURNE AIRPORT

Toplum Bülteni 1

Melbourne Havalimanı
üçüncü pisti geliştirme planı

Operasyonlarımız ve projelerimiz, pist planlarımız ve ilgili diğer gelişmelerden sizi haberdar etmek için hazırladığımız Melbourne Havalimanı Toplum Bülteninin birinci sayısına hoş geldiniz.

Melbourne Havalimanı, Avustralya'nın uluslararası ve yurt içi ağları için önemli bir merkezdir ve halihazırda, Melbourne etrafındaki uçuş rotalarında değişikliklere yol açacak yeni kuzey-güney pistini inşa etmek için federal hükümetin onayını beklemektedir. Olan bitenden sizi haberdar etmeyi ve sizin önem verdiklerinizi öğrenmeye devam etmeyi önemsiyoruz.

Ana Plan ön taslağı ve üçüncü pistin Ana Geliştirme Planı ön taslağının halka danışılması

Ana Plan ön taslağı ve üçüncü pistin Ana Geliştirme Planı ön taslağının halka danışılmasına katılan herkese teşekkür ederiz. Katılmak, görüşlerinizi bildirmek ve soru sormak için ayırdığınız vakte teşekkür ederiz. Neredeyse 3000 ileti aldık. Ekibimiz iletilen sorun ve endişeleri dikkate alarak taslak planlarında mümkün olduğunca değişiklik yapmaktadır.

104 günlük danışma sırasında ekibimiz aralarında Keilor, Sunbury, Footscray, Altona, Bulla, Taylors Lake ve Sunshine'ın olduğu topluluklarda 50 yüz yüze bilgilendirme oturumuna, ayrıca pek çok çevrimiçi oturuma ev sahipliği yapmıştır.



Altona topluluğuyla konuşurken

Halka danışma çevrimiçi katılım portalımıza on binlerce ziyaretçi geldi ve 61 yerel meclis, Parlamento Üyesi ve hükümet

kurumlarıyla etkileşim kurduk.

Bilgileri yedi dile çevirdik, toplum geribildirimine yanıt olarak başka etkinlikler ve sunumlar ekledik, binlerce soruyu yanıtladık.

Ana Plan ön taslağı, Havalimanının gelecekteki gelişiminin genel hatlarını sunarken üçüncü pistin Ana Geliştirme Planı ön taslağı, önerilen üçüncü piste dair genel bir bakış sundu. Melbourne Havalimanı, Federal arazide yer almakta olup Havalimanları Kanunu (1996) uyarınca Federal Devlet mevzuatına tabidir. Australia Pacific Airports, Melbourne Havalimanı'nı, Federal Hükümet'ten kiralamıştır.



Sohbete katılın
my.melbourneairport.com

İletişim

Telefon Numarası: (03) 9297 1597
E-posta: newrunway@melair.com.au

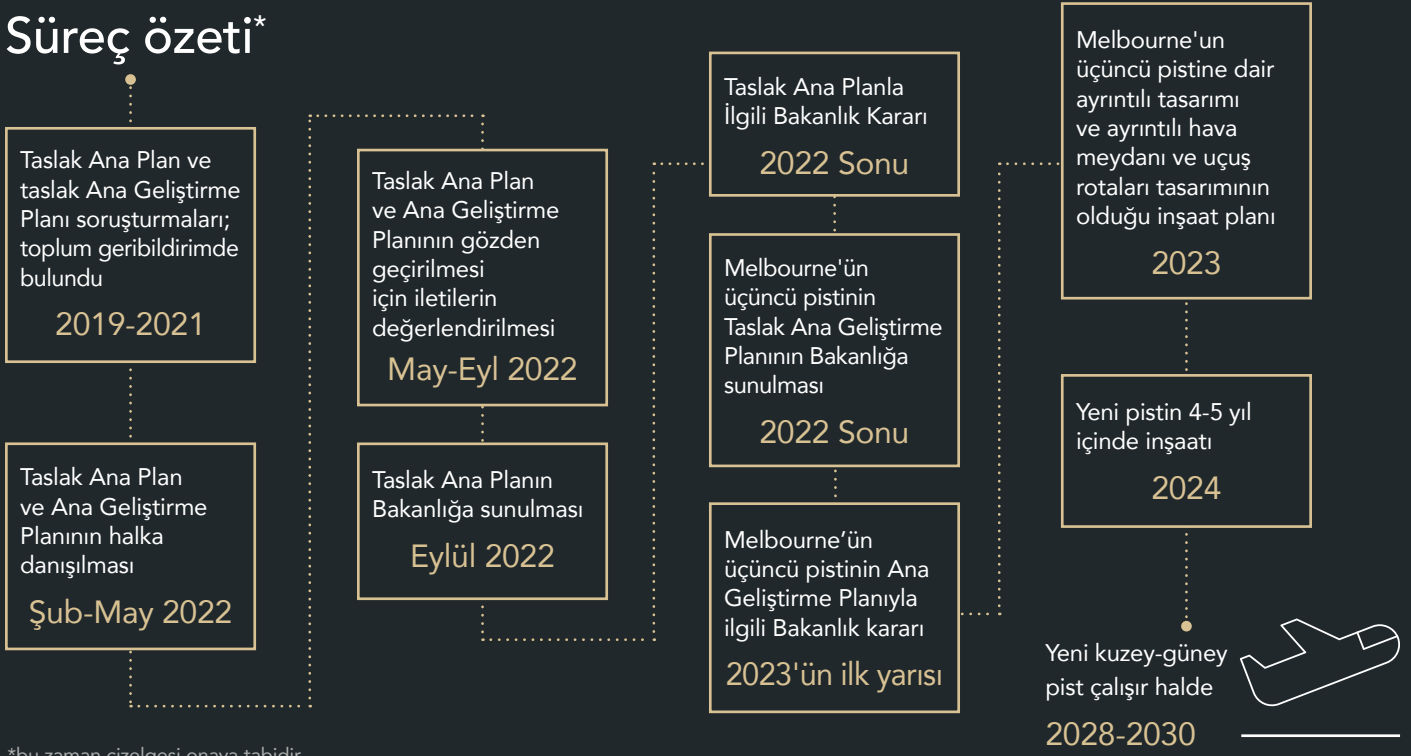
2022 Ana Planı taslağı ve üçüncü pistin Ana Geliştirme Planı taslağının onay süreci

Halka danışma süreci sona erdi ve çalışmalarımız, alınan tüm iletileri değerlendirmeye ve Ana Plan taslağı ile üçüncü pistin Ana Geliştirme Planı ön taslağını güncellemeye odaklandı.

Mümkün olduğunca toplumun endişe ve ilgilerine yanıt olarak değişiklikler yapılacaktır. Planları güncelledikten sonra, halka danışma süresince aldığımız tüm iletileri içeren Ek Raporla

birlikte, Federal Altyapı, Ulaşım, Bölgesel Kalkınma Bakanı ve Yerel Hükümetin dikkatine sunacağız.

Süreç özeti*



*bu zaman çizelgesi onaya tabidir

Halka danışma sürecinden çıkan başlıklar

Halka danışma sırasında çeşitli sorunlardan bahsedildi.

<ul style="list-style-type: none">Mülk değerleri	<ul style="list-style-type: none">Topluma etkilerOnay süreci	<ul style="list-style-type: none">Ekonomik fırsatlarYerel istihdam	<ul style="list-style-type: none">Salgından toparlanmaSeyahatle ilgili kalıcı davranış değişiklikleri
<ul style="list-style-type: none">Salım ve iklim değişikliğiYakıt boşaltma ve kirlilik	<ul style="list-style-type: none">Gürültü etkileriHayat kalitesi ve sağlık	<ul style="list-style-type: none">GüvenlikNeden Avalon veya güneydoğu değil?	<ul style="list-style-type: none">Havalimanı demiryoluUzun vadeli planlama

Havacılıkta kariyer yapmayı düşündünüz mü?

Melbourne Havalimanı, dünyanın dört bir yanındaki havalimanları ve havayolları gibi, yolcular havayoluyla gezmeye yeniden başlarken muazzam bir taleple karşı karşıya kalmıştır. Bu nedenle havalimanında çeşitli boş pozisyonları doldurma ihtiyacı doğmuştur. Melbourne Havalimanı bölgesindeki iş ilanlarını görmek için QR kodu tarayın.





Melbourne Havalimanı Toplum Hibeleri

Melbourne'un kuzeyinde ve batısındaki topluluklara destek veren on topluluk merkezi ve Mahalle Evi, Melbourne Havalimanı'nın 2022 Topluluk Hibeleri programı aracılığıyla 100.000 dolardan fazla hibeyi paylaşacaktır. 2019'da başlatılan topluluk hibeleri, havalimanına komşu topluluklarımızı destekleme taahhüdümüzün bir parçası olarak eğitim ve istihdam yolları projelerine olanak tanımaktadır.

Ağustos 2022'de 10.000 dolar değerindeki hibeler, on mahalle evine verilmektedir.



Gürültü

Melbourne Havalimanı, Victoria'ya açılan ana kapıdır ve eyaletin ekonomisine hayati katkıda bulunur. Çeşitli mevzuatlar, planlama kontrolleri ve hafifletme stratejileri, havalimanının ekonomik ve sosyal yararlarını toplumda yol açtığı gürültüyle dengelemeye yardım eder.

Melbourne Havalimanı, kentsel alanlarda uçak gürültüsünün etkisini en aza indirmek için seçilmiştir ancak zaman içinde konut gelişimine havalimanı ve uçuş yollarına yaklaşacak şekilde izin verilmiştir. Modern jet motorlarındaki gelişmelere rağmen uçakların gürültüsü havalimanı operasyonlarıyla kaçınılmaz olarak ortaya çıkar.

Halka danışma sürecinde, toplumun uçuş rotalarıyla ilgili zorlukları, gürültü ve hava kalitesi

izleme ihtiyaçları dile getirilmiştir. Melbourne Havalimanı'nda şu anda iki hava kalitesi izleme istasyonu bulunmaktadır. Biri mevcut kuzey-güney pistinin güneyinde kalan hava sahasında, diğeri 317-349 Mickleham Road, Westmeadows adresinde, doğu-batı pistinin doğusunda kalmaktadır. Yakınımızdaki topluluklardaki uçak gürültüsünü izlemek için Airservices Australia ile çalışıyoruz ve aldığımız görüşlere yanıt olarak daha fazla gürültü izlemesi için seçenekleri araştırıyoruz.

Bölgenizdeki önerilen uçuş rotası değişiklikleri ve uçak gürültüsüyle ilgili daha fazla bilgi almak için lütfen www.melbourneairport.com.au/runway adresindeki Sanal Ziyaretçi Merkezimiz aracılığıyla ulaşabileceğiniz çevrimiçi gürültü aracını kullanın.

Uçak gürültüsüyle ilgili şikâyetlerinizi iletmek için lütfen bu adrese gidin: www.airservicesaustralia.com/community/environment/aircraft-noise



Haziran 2022 yolcu sayıları

Toplam yolcu (transit dışı)

2,307,261

Haziran 2021 ile karşılaştırıldığında ↑ %556

Yurt içi yolcular

1.842.335

Haziran 2021 ile karşılaştırıldığında ↑ %465

Uluslararası yolcular

464.926

Haziran 2021 ile karşılaştırıldığında ↑ %1714

2021/22 mali yılında yolcu sayıları

Toplam yolcu (transit dışı)

12.936.947

(37.395.992 Mali Yıl 2018/19 toplam yolcu)

↓ %65 Mali Yıl 2018/19

↑ %110 Mali Yıl 2020/21

Yurt içi yolcular

11.010.281

(25.954.21 Mali Yıl 2018/19 toplam yolcu)

↓ %58 Mali Yıl 2018/19

↑ %85 Mali Yıl 2020/21

Uluslararası yolcular

1.926.666

(11.441.671 Mali Yıl 2018/19 toplam yolcu)

↓ %83 Mali Yıl 2018/19

↑ %736 Mali Yıl 2020/21

ARABIC

مرحباً بك في أولى الرسائل الإخبارية المنتظمة للإطلاع على
عملياتنا ومشاريعنا وحخطط مدرج المطار والأخبار الأخرى
ذات الصلة.
نعد مطار مليون مركزاً مهماً للشركات الدولية والمحلية في
أستراليا ونسعى حالياً للحصول على موافقة الحكومة لبناء
مدرج جديد من الشمال للجنوب، والذي سيبتدئ عنه تغييرات
في مسارات الرحلات حول المدينة.
من المهم أن نبقى على اطلاع دائم بما يحدث وأن نستمر في
معرفة ما هو مهم بالنسبة لكم.
نعت ترجمة هذه النشرة الإخبارية إلى عدة لغات.
للحصول على نسخة مترجمة، يمكنك التواصل معنا عبر
الرقم 03 9297 1597 أو البريد الإلكتروني newrunway@melair.com.au
يمكنك أيضاً العثور على نسخ عبر
www.melbourneairport.com.au/Community
Projects/Translation-Hub أو في مراكز مجتمعية بمنطقتك

ASSYRIAN/ARAMAIC

...
www.melbourneairport.com.au/Community/
Projects/Translation-Hub

CHINESE (YUE)

歡迎來到第一期簡訊。我們將通過這些定期簡訊向閣
下介紹機場的最新動態，包括其運作、項目、跑道計
劃以及其他相關新聞。
墨爾本機場是澳大利亞國內、國際交通網絡的重要樞
紐，目前正在向政府申請新建一條南北向跑道，尚待批
核。新跑道將改變本市周邊的航班路線。
我們一定會讓閣下了解最新情況，同時亦希望不斷了
解閣下的重要關切。
本簡訊已翻譯成多種語言。
請發電郵至newrunway@melair.com.au或致電
03 9297 1597向我們索取翻譯版本。
此外，閣下亦可瀏覽www.melbourneairport.com.
au/Community/Projects/Translation-Hub或前往閣下
當地的社區中心領取翻譯版本。

FILIPINO/TAGALOG

Halina kayo (welcome) sa pinakaunang regular na
newsletter para mapanatili kayong may kaalaman
tungkol sa aming mga operasyon at proyekto, mga
plano sa runway at iba pang nauugnay na mga balita.
Ang Melbourne Airport ay mahalagang sentro (hub)
para sa mga pang-internasyonal at pangdomestikong
network ng Australya at kasalukuyang naghihintay ng
pag-aaprubang gobyerno na magtayo ng bagong
north-south runway, na lilikha ng mga pagbabago sa
mga flight path sa paligid ng lungso.
Mahalagang ipaalam namin sa inyo kung ano ang mga
kaganapan at patuloy naming marinig kung ano ang
mahalaga sa inyo.
Ang newsletter na ito ay isinalin sa iba't ibang mga wika.
Mangyaring makipag-ugnayan sa amin para sa
pagsasalinhwika sa newrunway@melair.com.au o
tawagan kami sa 03 9297 1597.
Makakakuha rin kayo ng mga kopya sa
www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/
Translation-Hub o sa mga sentro ng komunidad
(communitiy hub) sa inyong lugar

GREEK

Καλώς ήρθατε στο πρώτο από τα τακτικά ενημερωτικά
δελτία για να σας κρατάμε ενημέρους για τη λειτουργία και
τα έργα μας, τα σχέδια για το διάδρομο του αεροδρομίου
και άλλα σχετικά νέα.
Το Αεροδρόμιο της Μελβούρνης είναι ένας σημαντικός
κόμβος για τα διεθνή και εγχώρια δίκτυα της Αυστραλίας
και αυτή τη στιγμή αναζητά την έγκριση της κυβέρνησης
για την κατασκευή ενός νέου διαδρόμου κατεύθυνσης
βόρρα-νότου, ο οποίος θα έχει σαν αποτέλεσμα αλλαγές
στην πορεία των πτήσεων γύρω από την πόλη.
Είναι σημαντικό να σας κρατάμε ενημέρους για το τι
συμβαίνει και να συνεχίζετε να μας ενημερώνετε όσον
αφορά τα θέματα σημαντικά.
Το παρόν ενημερωτικό δελτίο έχει μεταφραστεί σε
διάφορες γλώσσες.
Επικοινωνήστε μαζί μας για μετάφραση στο
newrunway@melair.com.au ή καλέστε μας στο
03 9297 1597.
Επίσης, θα βρείτε αντίγραφα στο
www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/
Translation-Hub ή σε κοινοτικά κέντρα στην περιοχή σας

HINDI

हमारे संचालन और परियोजनाओं, रनवे योजनाओं और अन्य
संबंधित समाचारों के बारे में आपको सूचित रखने वाले नयिमति
न्यूज़लेटर में से सबसे पहले न्यूज़लेटर में आपका स्वागत है।
मेलबर्न हवाई अड्डा ऑस्ट्रेलिया के अंतरराष्ट्रीय और घरेलू
नेटवर्कों के लिए एक महत्वपूर्ण केंद्र है और वर्तमान में यह
एक नया उत्तर-दक्षिण रनवे बनाने के लिए सरकार से स्वीकृति
की मांग कर रहा है, जिसके परिणामस्वरूप शहर के चारों ओर
उड़ान पथों में बदलाव होगा।
यह महत्वपूर्ण है कि जो कुछ भी हो रहा है, हम उसके बारे में
आपको अपडेट करते रहें और आपके लिए जो महत्वपूर्ण है,
उसे सुनना जारी रखें।
इस न्यूज़लेटर को कई अलग-अलग भाषाओं में अनुवादित किया
गया है।
अनुवाद के लिए कृपया हमसे newrunway@melair.com.au
पर संपर्क करें या हमें 03 9297 1597 पर कॉल करें।
आपको वेबसाइट www.melbourneairport.com.au/
Community/Projects/Translation-Hub पर या अपने
क्षेत्र के सामुदायिक केंद्रों में प्रतियों भी मिलेंगी।

MALTESE

Merhba għall-ewwel newsletter regolari biex
izzommok infurmat/a dwar l-operazzjonijiet u l-progetti
tagħna, pjanijiet għar-runway u aħbarijiet relatati oħra.
Melbourne Airport huwa centru importanti għan-
netwerks internazzjonali u domestiċi tal-Awstralja u
bħalissa qed jitlob l-approvazzjoni mill-gvern biex jibni
runway ġdida fin-naha tat-Tramuntana u Nofsinhar, li
permezz tagħha jkun hemm bidliet minn fejn jgħaddu
l-ajruplani madwar is-city.
Huwa importanti li nzommom aġġornat/a b'dak li qed
jiġri u li nkomplu nisimgħu dak li huwa importanti
għalik.
Din in-newsletter għiet tradotta f'diversi lingwi.
Jekk jogħġbok ikkuntattjana għat-traduzzjoni bil-
lingwa tiegħek f' newrunway@melair.com.au jew
ċemplilna fuq 03 9297 1597.
Issib kopji wkoll f' www.melbourneairport.com.au/
Community/Projects/Translation-Hub jew f'centri
komunitarji fejn toqgħod.

MACEDONIAN

Добредојдовте во првиот од редовните билтени за да ве
информираме за нашето работење и нашите проекти,
плановите за пистите и други поврзани вести.
Аеродромот во Мелбурн (Melbourne Airport) е важен
центар за меѓународните и домашните мрежи на
Австралија и моментално бара одобрение од владата за
изградба на нова писта север-југ, што ќе придонесе за
промени во патеките на летање низ градот.
Важно е да ве информираме за она што се случува и да
продолжиме да слушаме што е важно за вас.
Овој билтен е преведен на повеќе јазици.
Ве молиме за превод контактирајте не на
newrunway@melair.com.au или јавете ни се на
03 9297 1597.
Исто така примероци можете да најдете на
www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/
Translation-Hub или во центрите на заедницата во
вашата област

PUNJABI

ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੰਚਾਲਨ ਕੰਮਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ, ਰਨਵੇ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਅਤੇ
ਹੋਰ ਸੰਬੰਧਤ ਖ਼ਬਰਾਂ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਡੇ ਪਹਿਲੇ ਨਿਯਮਤ
ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਆਗਤ ਹੈ।
ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ ਔਡਾ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਅਤੇ ਘਰੇਲੂ
ਨੈਟਵਰਕਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕੇਂਦਰ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਸਮੇਂ ਇੱਕ ਨਵਾਂ
ਉੱਤਰ-ਦੱਖਣੀ ਰਨਵੇ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਵੀ ਮੰਗ
ਕਰ ਰਹਿਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਉਡਾਣਾਂ ਦੇ
ਮਾਰਗਾਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਅ ਹੋਵੇਗਾ।
ਇਹ ਅਹਿਮ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਤਾਜ਼ਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣਾ ਜਾਰੀ
ਰੱਖੀਏ ਕਿ ਕੀ ਹੋ ਰਹਿਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਇਹ ਜਾਨਣਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖੀਏ ਕਿ
ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ।
ਇਸ ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰ ਦਾ ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।
ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ newrunway@melair.com.au 'ਤੇ ਅਨੁਵਾਦ
ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਾਂ ਸਾਨੂੰ 03 9297 1597 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ।
ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਪੀਆਂ www.melbourneairport.com.au/
Community/Projects/Translation-Hub 'ਤੇ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਖੇਤਰ
ਵਿੱਚਲੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਹੱਬ ਵਿੱਚ ਵੀ ਮਿਲ ਸਕਣਗੀਆਂ।

TURKISH

Operasyon ve projelerimizi, pist planlarımızı ve diğer
ilgili haberleri size iletmek için hazırladığımız düzenli
bültenlerimizin ilkine hoş geldiniz.
Melbourne Havalimanı, Avustralya'nın uluslararası ve
yurt içi ağlarının önemli bir merkezidir ve halihazırda,
şehirin etrafındaki uçuş yollarında değişikliklere yol
açacak yeni kuzey-güney pistini inşa etmek üzere
hükümetten onay beklemektedir.
Gelişmeleri sizinle paylaşmaya ve sizin önem
verdiklerinizi öğrenmeye devam etmemiz bizim için
önemli.
Bu bülten çeşitli dillere çevrilmiştir.
Çeviri için lütfen bize newrunway@melair.com.au
e-posta adresinden veya 03 9297 1597 numaralı
telefonda ulaşın.
www.melbourneairport.com.au/Community/
Projects/Translation-Hub adresinde veya
bulduğunuz bölgedeki toplum merkezlerinde de
kopyalarını bulabilirsiniz

VIETNAMESE

Kính mời quý vị đọc bản tin thường xuyên đầu tiên nhằm
giúp quý vị biết rõ về những hoạt động và dự án của chúng
tôi, các kế hoạch cho phi đạo/đường băng và những tin tức
liên quan khác.
Phi trường Melbourne là trung tâm quan trọng cho mạng
lưới quốc tế và nội địa của Úc và hiện nay đang chờ chính
phủ phê chuẩn để kiến tạo phi đạo bắc-nam mới, điều này
sẽ dẫn đến những thay đổi đường bay quanh thành phố.
Điều quan trọng là chúng tôi luôn cập nhật cho quý vị
những gì đang xảy ra và chúng tôi tiếp tục lắng nghe những
gì quan trọng đối với quý vị.
Bản tin này đã được dịch sang nhiều ngôn ngữ khác nhau.
Muốn có bản dịch, xin vui lòng liên lạc với chúng tôi qua
newrunway@melair.com.au hoặc gọi cho chúng tôi qua
số 03 9297 1597.
Quý vị cũng có thể tìm các bản sao tại
www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/
Translation-Hub hoặc tại trung tâm cộng đồng địa
phương quý vị sống

Daha fazla bilgi
Üçüncü pistin planı, önerilen
uçuş rotası değişiklikleri ve 2022
Ana Planı Ön Taslağı ile ilgili
daha fazla bilgiyi bu adresten
alabilirsiniz:
www.melbourneairport.com.au/
runway